

# ENTE PARCO NAZIONALE dell' ARCIPELAGO DI LA MADDALENA



Allegato alla determinazione n° 57 del 29 NOV. 2013

Prot. \_\_\_\_\_

Pos. \_\_\_\_\_

del \_\_\_\_\_

Raccomandata A/R

## ENTE PARCO NAZIONALE DELL'ARCIPELAGO DI LA MADDALENA

(Provincia di Olbia-Tempio)

REPERTORIO N .....

**OGGETTO: DOMANDA DI AMMISSIONE ALLA GARA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MANUTENZIONE DELLE AREE VERDI PROPISCENTI LA SEDE DELL'ENTE PARCO NAZIONALE DELL'ARCIPELAGO DI LA MADDALENA E DEGLI SPAZI CIRCOSTANTI I CAPANNONI DEL CENTRO DI EDUCAZIONE AMBIENTALE DI STAGNALI, CAPRERA - MEDIANTE PROCEDURA NEGOZIATA - COTTIMO FIDUCIARIO - SECONDO IL CRITERIO DEL PREZZO PIÙ BASSO.**

CIG [ ZCE0C993AB]

### SCHEMA DI CONVENZIONE

L'anno duemilatredici, il giorno ..... del mese di ....., nella sede dell'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena, sono comparsi i Signori:

1) il dott. **Ciro Pignatelli** nato a ..... il ....., (C.F.....), il quale interviene esclusivamente in qualità di direttore dell'Ente Parco nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena, nel nome, per conto e nell'interesse dello stesso, di seguito nel presente atto



denominato semplicemente "Ente Parco";

2) Il Signor....., nato a ....., il ....., il quale dichiara di intervenire in questo atto in qualità di legale rappresentante della Cooperativa sociale ....., con sede legale a ..... Via ....., - codice fiscale ....., iscritta nella sezione "B" al numero d'ordine ..... dell'Albo Regionale delle Cooperative sociali, iscritta ..... con la qualifica di ..... e con il numero di repertorio economico amministrativo ....., di seguito nel presente atto denominato "Cooperativa".

**Le parti, d'accordo tra di loro, premettono:**

- che l'Ente intende avvalersi della collaborazione di una Cooperativa sociale per la gestione del "servizio di manutenzione delle aree verdi propiscenti la sede dell'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena e degli spazi circostanti i capannoni del centro di educazione ambientale di Stagnali, a Caprera", mediante procedura negoziata – cottimo fiduciario – secondo il criterio più basso;

- che con l'affidamento a cooperativa sociale delle attività oggetto della convenzione l'Ente si pone i seguenti obiettivi:

1. la manutenzione delle aree verdi propiscenti la sede dell'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena e degli spazi circostanti il centro di educazione ambientale di Stagnali, a Caprera, compresi tutti gli interventi ordinaria manutenzione e piccole riparazioni di manufatti insistenti in tali aree, quali, panchine, cestini porta rifiuti, fioriere, muretti, ecc.; per il periodo .....

2. favorire l'inserimento lavorativo di persone svantaggiate che hanno l'esigenza di svolgere attività di lavoro all'esterno per una migliore qualità della vita, dignità e normalità;

- che l'Ente con deliberazione a contrarre n..... del ..... ha indetto gara per l'affidamento del servizio di manutenzione delle aree verdi propiscenti la sede dell'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena e degli spazi circostanti il centro di educazione ambientale di Stagnali, a Caprera, per cooperative sociali di tipo B, da selezionare mediante una procedura negoziata – cottimo fiduciario - previo espletamento di una gara informale;

- che la cooperativa è stata individuata nel seguente modo: in data ..... sono state invitate n..... cooperative di tipo B, individuate tra le cooperative iscritte all'Albo regionale delle cooperative sociali, a presentare la propria migliore offerta per il servizio di manutenzione in oggetto per il periodo dal ..... al ..... e il servizio è stato aggiudicato alla Cooperativa ....., con sede in ..... , giusta determinazione del Direttore n. .... del .....
- che la cooperativa è costituita in forma di cooperativa sociale ai sensi della legge 381/1991;
- che il soggetto affidatario è iscritto con provvedimento n. .... del ..... all'Albo Regionale, ai sensi di legge;
- che per il perseguimento degli scopi statutari finalizzati all'inserimento lavorativo delle persone svantaggiate, la Cooperativa svolge l'attività di manutenzione del verde, produzione fiori e piante;
- che ai sensi dell'articolo 1, del D.P.R. 03.06.1998, n. 252, non è necessario acquisire il certificato antimafia trattandosi di contratto di valore complessivo inferiore a Euro 154.937,07;
- che è intenzione delle parti, come sopra costituite, tradurre in formale contratto la reciproca volontà di obbligarsi;

Tutto ciò premesso, a formare parte integrante e sostanziale del presente atto, **i componenti convengono e stipulano quanto segue:**

**Art. 1 – Oggetto della convenzione.**

L'Ente affida alla Cooperativa lo svolgimento del servizio di manutenzione delle aree verdi propiscenti la sede dell'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena e degli spazi circostanti il centro di educazione ambientale di Stagnali, a Caprera.

**Art. 2 – Durata**

La presente convenzione avrà durata di anni ..... (.....) a partire dal verbale di consegna del servizio con scadenza il ..... eventualmente rinnovabili a insindacabile giudizio dell'Ente.

**Art. 3 – Obblighi della cooperativa**

La Cooperativa si impegna:

- a) ad organizzare il servizio impiegando in essa da n. 1 a n. 2 soggetti svantaggiati e/o deboli, come previsto dall'art. 4 della Legge 381/91, eventualmente indicati dall'Ente affidante. La cooperativa si impegna inoltre a garantire il servizio con le caratteristiche e alle condizioni previste dalla presente convenzione e con le modalità definite nel Capitolato speciale;

- b) ad impiegare per l'espletamento delle attività, oggetto della convenzione, il personale di cui all'allegato elenco (allegato A) che contiene le informazioni necessarie a definire la posizione e la professionalità di ogni operatore (figura professionale, qualifica, livello, titolo di studio, ecc.). La Cooperativa si impegna a trasmettere all'Ente eventuali aggiornamenti dell'elenco del personale e si assume ogni responsabilità per la veridicità dei dati riportati;
- c) a nominare, quale responsabile dello svolgimento delle attività, il Sig. ...., qualifica professionale diplomato tecnico e, quale responsabile degli inserimenti lavorativi delle persone svantaggiate, il Sig. ....;
- d) ad utilizzare i soci volontari nel rispetto delle norme contenute nell'art. 2 della Legge 381/91;
- e) ad applicare a favore dei lavoratori impegnati nell'attività oggetto della presente convenzione condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dal Contratto Nazionale di Lavoro delle Cooperative Sociali siglato dalle organizzazioni datoriali e sindacali maggiormente rappresentative o dal Contratto Collettivo Nazionale di settore e dagli eventuali accordi locali integrativi degli stessi relativi alla località in cui si svolgono i lavori, ed a rispettare le norme e procedure previste dalla legge;
- f) ad assicurare lo svolgimento del servizio nel rispetto delle norme vigenti in materia di prevenzione infortuni ed igiene del lavoro;
- g) ad assumersi qualsiasi responsabilità ed oneri nei confronti dell'Ente o di terzi nei casi di mancata adozione di quei provvedimenti utili alla salvaguardia delle persone e degli strumenti coinvolti nella gestione del servizio;
- h) a trattare con la dovuta riservatezza tutte le informazioni relative alle situazioni soggettive delle persone inserite nell'attività lavorativa secondo la normativa vigente in materia di privacy;
- i) a seguire e rispettare le indicazioni e le modalità esecutive ed ogni altro criterio operativo previsti nel Capitolato Speciale d'Appalto sottoscritto e depositato agli atti.

In conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3, del D.Lgs. 81/2008, si è provveduto alla redazione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze - D.U.V.R.I. (Allegato al presente contratto).

#### **Art. 4 - Obbligo di assicurazione del personale**

La cooperativa deve essere assicurata agli effetti della responsabilità civile nei confronti dei lavoratori e dei terzi.

La cooperativa risponde direttamente dei danni a persone e/o cose e/o animali provocati nell'esecuzione del servizio, restando a suo completo ed esclusivo carico qualsiasi risarcimento, esonerando il Comune da ogni relativo addebito.

A tale scopo la cooperativa ha provveduto a trasmettere copia della polizza di assicurazione RCT-RCO n. .... in data ..... della ..... - Agenzia di ....., per un massimale per RCT e per RCO di Euro 150.000,00 (centocinquantamila/00), completa della quietanza di pagamento dell'ultimo premio.

#### **Art. 5 - Obbligo e modalità di assicurazione previdenziale e assistenziale**

La cooperativa si obbliga ad osservare le disposizioni concernenti l'assicurazione obbligatoria previdenziale ed assistenziale secondo le modalità stabilite dalla normativa vigente.

#### **Art. 6 - Modalità di raccordo con gli uffici competenti**

Ogni rapporto intercorrente tra l'Ente e la Cooperativa inerente la prestazione oggetto della presente convenzione viene curato dal Responsabile del procedimento, dott. Yuri DONNO e dal responsabile tecnico dell'attività di cui all'art. 3.

#### **.Art. 7 – Corrispettivo**

L'Ente si impegna ad erogare per la fornitura del servizio convenzionato il corrispettivo annuo stabilito in Euro €. .... oltre I.V.A., da corrispondere secondo quanto previsto dal capitolato speciale d'appalto sulla base di rituali fatture, con scadenza mensile.

L'Ente è tenuto al pagamento dei corrispettivi entro e non oltre 60 giorni dalla data di ricevimento della fattura, fatte salve formali contestazioni inerenti la regolarità del servizio e/o della fattura.

#### **Art. 8 - Obblighi della Cooperativa relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari**

La Cooperativa assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche ed integrazioni (secondo il modulo A allegato alla presente convenzione) ed è consapevole che in tutti i casi in cui le transazioni saranno eseguite senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane S.p.A., il contratto sarà risolto.

#### **Art. 9 – Verifiche periodiche e controlli**

Al fine di garantire l'effettiva attuazione della presente convenzione, in ogni momento l'Ente potrà effettuare gli opportuni controlli per verificare i risultati raggiunti attraverso contatti diretti con la struttura della Cooperativa e con i lavoratori svantaggiati, riservandosi di sospendere i pagamenti nel caso in cui la prestazione non venga effettuata nel rispetto della presente convenzione.

#### **Art. 10 - Clausola di revisione periodica del corrispettivo**

Non è prevista la revisione periodica dei prezzi.

### **Art. 11 – Inadempienze e cause di risoluzione**

La presente convenzione può essere risolta dai due contraenti nei casi di mancato rispetto delle prescrizioni contrattuali dovute a:

- grave inadempimento della Cooperativa;
- riduzione dei giorni di prestazione delle persone svantaggiate inserite superiore al 50% rispetto a quello previsto.

È causa di risoluzione della convenzione la cancellazione della Cooperativa dall'Albo Regionale delle cooperative sociali, fatta salva la volontà da parte dell'Ente, sulla base di provvedimento motivato, di fare procedere la convenzione sino alla sua naturale scadenza.

### **Art. 12 - Fusione, scissione o cessione ramo d'azienda**

Qualora la cooperativa affidataria, nel corso della presente convenzione, sia oggetto di fusione o scissione ai sensi degli artt. 2501 e ss. del codice civile, o proceda a cessione di ramo d'azienda, deve garantirsi comunque il proseguimento del rapporto convenzionale da parte del soggetto subentrante.

### **Art. 13 – Risoluzione delle controversie**

Ove non si addivenga all'accordo in via bonaria, ogni controversia resterà devoluta alla competente autorità giudiziaria del Foro di Tempio Pausania.

### **Art. 14 – Cauzione**

La Cooperativa ha presentato il certificato n..... di conformità alla norma UNI EN ISO 9001:2008 rilasciato da ..... e valido fino al ....., e quindi, ai sensi dell'art. 40 comma 7 del D.Lgs. n. 163/2006 e successive modifiche ed integrazioni, usufruisce della riduzione del 50% della cauzione, prevista per tale servizio al 10% che pertanto sarà pari al 5%.

A garanzia della regolare esecuzione del servizio la Cooperativa ha costituito una cauzione di Euro ..... (.....) pari al 5% dell'importo contrattuale mediante fideiussione, rilasciata da ....., valida per la durata della convenzione.

La Cooperativa può essere obbligata a reintegrare la cauzione di cui l'Ente avesse dovuto valersi, in tutto o in parte, durante l'esecuzione della convenzione. In caso d'inadempienza la cauzione può essere reintegrata d'ufficio dall'Ente a spese della Cooperativa, prelevandone l'importo dal



corrispettivo dell'affidamento. Lo svincolo della cauzione potrà essere effettuato solo dopo che sia stato accertato che gli obblighi predetti sono stati integralmente adempiuti.

**Art. 15 - Domicilio**

A tutti gli effetti della presente convenzione, la Cooperativa elegge domicilio presso la sede dell'Ente in .....

**Art. 16 – Spese di stipula della convenzione**

Tutte le spese inerenti e conseguenti alla stipula della presente convenzione sono a carico della Cooperativa.

Le Parti contraenti chiedono per la presente convenzione, trattandosi di prestazioni soggette all'I.V.A., la registrazione a tassa fissa ai sensi dell'art. 40 del D.P.R. 26/04/1986 n.131.

**Art. 17 – Trattamento dati sensibili e giudiziari**

Ai sensi dell'art. 29 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n. 196 “Codice in materia di protezione dei dati personali” la Cooperativa è individuata Responsabile del trattamento dei dati personali, di cui è Titolare l'Ente Parco Nazionale dell'Arcipelago di La Maddalena nella persona del Presidente del Parco. Nel trattamento dei dati la Cooperativa deve attenersi a quanto disposto dalla legge, anche in materia di attuazione delle misure di sicurezza, dallo Statuto e dai Regolamenti dell'Ente vigenti in materia. L'accesso è autorizzato ai soli dati personali la cui conoscenza sia strettamente necessaria per adempiere ai compiti assegnati.

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n. 196, si informa che l'Ente tratterà i dati contenuti nel presente contratto esclusivamente per lo svolgimento delle attività connesse e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi, dallo Statuto e dai regolamenti comunali in materia. I dati personali acquisiti saranno trattati da Responsabili e Incaricati autorizzati al trattamento. L'interessato potrà esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del Codice presentando richiesta al Responsabile del trattamento, .....

**Art. 18 – Allegati alla convenzione**

E' parte integrante della presente convenzione il Capitolato Speciale d'Appalto firmato per accettazione.

Sono parte integrante della presente convenzione e si intendono qui integralmente trascritti i seguenti documenti depositati agli atti: autocertificazione dell'iscrizione all'Albo Regionale; elenco operatori; elenco volontari; polizza fideiussoria, piano operativo di sicurezza, polizza responsabilità civile, DUVRI.

**Art. 19 – Responsabile del procedimento**

L'Ente nomina quale Responsabile del Procedimento il dott. Yuri DONNO cui la Cooperativa si rivolgerà per qualsiasi problema di carattere organizzativo, gestionale e amministrativo.

**Art. 20 - Rinvio alla normativa generale**

Per quanto non previsto nella presente convenzione si farà riferimento alla normativa generale e speciale che regola la materia.

Ai fini della registrazione del presente atto, è applicabile l'imposta in misura fissa, a mente dell'art. 40 del D.P.R. n. 131/1986 e successive modifiche ed integrazioni.

La presente convenzione è esente dall'imposta di bollo ai sensi dell'art. 7 del D.Lgs. 4 dicembre 1997 n. 460;

Le parti interessate hanno riconosciuto questa convenzione conforme alla loro volontà, compresi tutti gli atti, menzionati nel presente contratto, atti tutti che, anche se non allegati materialmente, costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto, nonché degli atti deliberativi, atti tutti che servirono di base per l'affidamento del servizio di che trattasi e che formano parte integrante e sostanziale del presente contratto di appalto, per averne già presa conoscenza.

Questo atto scritto a macchina su numero.....fogli bollati da €. 16,00, occupando numero ..... facciate intere e fin qui della ..... facciata, ivi comprese le firme, viene di seguito sottoscritto per accettazione da parte di entrambi i contraenti.

PER L'ENTE

---

PER LA COOPERATIVA

---

Il sottoscritto ....., legale rappresentante della Cooperativa sociale, ai fini e per gli effetti dell'art. 1341, comma 2, del Codice Civile – dichiara di avere letto e di approvare senza riserva od eccezione alcuna tutte le clausole e le condizioni contenute nel presente contratto e negli atti ivi richiamati in quanto preventivamente note, specificatamente valutate e singolarmente condivise senza riserva.

LA COOPERATIVA

---

# ENTE PARCO NAZIONALE dell' ARCIPELAGO DI LA MADDALENA



Modulo A

## TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI

Il/La Sottoscritto/a \_\_\_\_\_ Nato/a il \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_  
Residente in \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_  
codice fiscale \_\_\_\_\_ in qualità di \_\_\_\_\_  
della Cooperativa sociale di tipo "b" \_\_\_\_\_  
con sede in \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_  
con Codice Fiscale/Partita IVA N. \_\_\_\_\_ al fine di poter assolvere  
agli obblighi sulla tracciabilità dei movimenti finanziari previsti dall'art. 3 della legge n.  
136/2010, relativi ai pagamenti di forniture e servizi effettuati a favore dell'Ente in indirizzo

## DICHIARA

- che ai sensi dell'art. 3, comma 7, della Legge 13 Agosto 2010, n. 136, è dedicato il seguente conto corrente bancario/postale:

Numero conto corrente: \_\_\_\_\_

Istituto di Credito: \_\_\_\_\_

Agenzia: \_\_\_\_\_

IBAN: \_\_\_\_\_

- che i soggetti delegati ad operare sul conto corrente sopra menzionato sono i seguenti:

- Sig./Sig.ra \_\_\_\_\_ Nato/a a \_\_\_\_\_ il  
\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_ Codice Fiscale \_\_\_\_\_ Residente in  
\_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_



• Sig./Sig.ra \_\_\_\_\_ Nato/a a \_\_\_\_\_ il  
\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Codice Fiscale \_\_\_\_\_ Residente in  
\_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_

- che ai sensi dell'art. 3 comma 8 della Legge 136 del 13/08/2010 il sottoscritto si assume l'obbligo di rispettare la normativa relativa alla tracciabilità dei flussi finanziari pena nullità assoluta del contratto.

Letto, confermato e sottoscritto il giorno \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Il Sottoscrittore  
(timbro e firma)

\_\_\_\_\_

Allegare copia del documento d'identità (in corso di validità) del/i sottoscrittore/i, ai sensi dell'art. 38 D.P.R. 28/12/2000 n°445.